
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- Aanstaande zaterdag vindt in de Zweedse stad Östersund 'het enige songfestival voor Europese minderheidstalen' plaats.

Bron: Liet.nl, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1545-581>

- Volgens opleidingscentrum De Baak moeten allochtonen voortaan 'biculturelen' heten.

Bron: Nu.nl, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1546-581>

- Veel Amerikaanse jongeren sms'en liever dan dat ze bellen.

Bron: Der Spiegel, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1547-581>

2. Woord van de week: 'VOC-mentaliteit'

Eind september 2006, tijdens de Algemene Beschouwingen, verzuchtte de Nederlandse premier Balkenende terug te verlangen naar de 'VOC-mentaliteit'. Balkenende bedoelde 'VOC-mentaliteit' hier als vrij platte metafoor voor (Hollandse) ondernemingszin: handen uit de mouwen en aan de slag! Maar aan de basis van zijn metafoor, de Vereenigde Oost-Indische Compagnie, kleven niet alleen maar positieve eigenschappen. De VOC, die tussen 1602 en 1798 de handel in Azië domineerde, paarde amoreel commercialisme aan koloniaal paternalisme. Die dualiteit maakt 'VOC-mentaliteit' een krachtige metafoor, die de twee zijden van de medaille van de Hollandse handelsgeest beknopt verwoordt. Maar juist het feit dat de metafoor de positieve én negatieve aspecten van die ondernemingszin in één woord noemt, maakt 'VOC-mentaliteit' een ongelukkig woord in de mond van een modern bestuurder. Dat bleek, want zijn verzuchting leverde Balkenende behoorlijk wat kritiek op.

3. Extra: richtlijnen eenvoudig communiceren

De laatste jaren is er veel aandacht voor eenvoudig taalgebruik. Zo riep de Nederlandse prinses Laurentien onlangs uitgeverijen op om het lezen voor zogenoemde 'laaggeletterden' aantrekkelijker te maken met aangepaste teksten. Ze deed deze oproep op 2 oktober, bij de opening van de Frankfurter Buchmesse, een grote internationale vakbeurs voor de uitgeverwereld. Het Nederlandse bureau 'Eenvoudig Communiceren' heeft nu als reactie op deze oproep een aantal 'richtlijnen eenvoudig communiceren' op het internet geplaatst, variërend van 'Kies een titel die aangeeft waar de tekst over gaat' tot en met 'Gebruik geen doorschijnend papier.'

Richtlijnen eenvoudig communiceren (pdf-bestand): <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1548-581>

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv. Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd. Aanmelden of afmelden als abonnee: <http://www.taalpost.nl>.

van Dale **OnzeTaal**